



lopital®

If caregivers have a choice, they choose Lopital



Manuale
Lotus Assistenza attiva per
alzarsi in piedi



Manuale

(IFU8200-2025-01 IT)

Lotus, Lotus compact & Lotus XL

Assistenza attiva per alzarsi in piedi



Lotus: 5900 8200

Basic UDI-DI: 872025610361559008200PZ



Lotus compact: 5900 8250

Basic UDI-DI: 872025610332559008250NG



Lotus XL: 5900 8270

Basic UDI DI: 872025610364659008270U2



If caregivers have a choice, they choose Lopital

Importante:

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare Lotus, Lotus compact o Lotus XL.

Data del primo utilizzo

Utente

Nome

Indirizzo

Produttore

Lopital Nederland B.V.

Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, the Netherlands

T +31 (0)13 5239300

www.lopital.com

info@lopital.nl

Tutti gli ausili prodotti da Lopital sono conformi agli standard applicabili ai prodotti medicali di Classe 1 (MDR (UE) 2017/745).

Spiegazione dei simboli nelle "istruzioni per l'uso" e sulle etichette			
	Attenzione		Seguire le istruzioni per l'uso
	Informazioni sul produttore		Leggere il protocollo di pulizia e disinfezione
	Data di produzione		Temperatura
	Conformité Européenne		Pressione dell'aria
	Numero di articolo		Humidity level
	Numero di serie		Antibatterico
	Dispositivo medico		Carico massimo
	GS1 Datamatrix contenente le seguenti informazioni: (01) Global Trade Item Number (numero di articolo unico a livello internazionale) (11) Data di produzione (21) Numero di serie		Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.

Contenuti

1.	Introduzione	5
1.1.	Introduzione	5
1.2.	Sicurezza	5
1.3.	Garanzia	7
2.	Utilizzo	8
2.1.	Primo dell'uso	9
2.2.	Utilizzo di Lotus/ Lotus compact/ Lotus XL	9
3.	Operazione	10
3.1.	Blocco della ruota	10
3.2.	Allargamento della base	11
3.3.	Parti di seduta girevoli	11
3.4.	Supporto regolabile per la parte inferiore della gamba	12
4.	Pulizia e manutenzione	12
5.	Condizioni ambientali	13
6.	Rimozione dei componenti	14
7.	Specifiche tecniche	14
7.1.	Struttura	14
7.2.	Dimensioni	15

1. Introduzione

1.1. Introduzione

Lotus / Lotus compact / Lotus XL è un ausilio attivo per alzarsi in piedi progettato per persone che sono ancora in grado di stare in piedi autonomamente e hanno una stabilità del tronco sufficiente, ma che possono avere difficoltà a camminare o non sono in grado di farlo. Dopo che il cliente si è seduto su Lotus / Lotus compact / Lotus XL, l'assistente può spostarlo in modo sicuro ed efficiente. Lotus / Lotus compact / Lotus XL è destinato a trasferimenti brevi, come lo spostamento dal letto alla toilette. Poiché il cliente assume una posizione seduta attiva, è necessario uno sforzo minore per tornare in posizione eretta.



Il telaio di Lotus / Lotus compact / Lotus XL è dotato di un rivestimento antibatterico contenente ioni d'argento. Questo rivestimento antibatterico a base di ioni d'argento impedisce la moltiplicazione e la diffusione di microrganismi nocivi come batteri, funghi e alghe. La sua efficacia è stata confermata da vari test, che hanno dimostrato una riduzione dei patogeni fino al 99,99% in breve tempo. Il rivestimento agisce solo sui batteri presenti sulla superficie e non sui microrganismi presenti nell'aria. Non protegge gli utenti o altre persone da batteri patogeni, germi, virus o altri organismi nocivi. Quando la superficie è sporca, l'effetto antibatterico si riduce, pertanto è essenziale pulire e disinfettare regolarmente.

La durata tecnica prevista di Lotus / Lotus compact / Lotus XL è di 10 anni, a condizione che venga eseguita una manutenzione quotidiana e periodica secondo il programma di manutenzione del produttore (*vedere capitolo 4, pulizia e manutenzione*).

Lotus / Lotus compact / Lotus XL è un dispositivo medico di classe 1 con marcatura CE in conformità con MDR (UE) 2017/745.

1.2. Sicurezza



La mancata osservanza delle seguenti norme di sicurezza e delle ulteriori definizioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso può comportare situazioni pericolose. Si prega di leggere attentamente prima dell'uso.

Utilizzo

- Assicurarsi di mantenere sempre il contatto con il cliente durante l'utilizzo di Lotus / Lotus compact / Lotus XL.
- Assicurarsi che i componenti del sedile siano ruotati verso il basso prima che il cliente si sieda e prima di iniziare a spostare Lotus / Lotus compact / Lotus XL.

- Assicurarsi che i componenti del sedile siano saldamente inseriti nel fermo a scatto.
- Verificare che l'altezza del cliente sia adeguata per Lotus / Lotus compact / Lotus XL (*vedere le specifiche tecniche, capitolo 7*).
- Assicurarsi che il cliente tenga sempre le maniglie quando si sposta il Lotus / Lotus compact / Lotus XL.
- Il cliente deve sedersi su entrambe le metà del sedile; sedersi su una sola metà del sedile può causare instabilità.
- Assicurarsi che i piedi del cliente siano posizionati correttamente sulla pedana quando si utilizza il Lotus / Lotus compact / Lotus XL.
- Istruire il cliente prima di spostare il Lotus / Lotus compact / Lotus XL.
- Prestare attenzione agli ostacoli durante lo spostamento del Lotus / Lotus compact / Lotus XL.
- Non superare il carico massimo di 200 kg per il Lotus e il Lotus compact e di 227 kg per il Lotus XL.
- Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL è adatto solo per il trasferimento e la cura di una persona alla volta.
- Utilizzare solo parti originali fornite da Lopital. L'uso di parti non originali può comportare pericoli.
- Utilizzare Lotus / Lotus compact / Lotus XL in un ambiente di lavoro pulito e organizzato.
- Lotus / Lotus compact / Lotus XL può essere utilizzato in sicurezza in ambienti umidi (come il bagno).
- Lotus / Lotus compact / Lotus XL non è adatto come ausilio per la doccia.
- Gli ambienti con piscina non sono considerati "condizioni normali" e possono ridurre la durata di alcuni componenti.
- Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL è destinato esclusivamente all'uso interno.
- L'utilizzo di Lotus / Lotus compact / Lotus XL è consentito solo a personale debitamente qualificato.
- Non utilizzare Lotus / Lotus compact / Lotus XL su superfici con una pendenza laterale superiore a 5 gradi.
- Non utilizzare Lotus / Lotus compact / Lotus XL su superfici con una pendenza in avanti o all'indietro superiore a 10 gradi.

Manutenzione

- Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL deve essere ispezionato e sottoposto a manutenzione almeno una volta all'anno.
- L'assistenza e la manutenzione del Lotus / Lotus compact / Lotus XL sono consentite esclusivamente da personale qualificato.
- La sostituzione di parti strutturali del Lotus / Lotus compact / Lotus XL è consentita esclusivamente da personale qualificato da Lopital.
- L'assistenza e la manutenzione non devono essere eseguite mentre un cliente si trova sul Lotus /

Lotus compact / Lotus XL..

- Se un uso errato, il trasporto, un incidente o una manutenzione impropria causano la deformazione del Lotus / Lotus compact, non è più possibile utilizzarlo e si deve contattare il fornitore.

In caso di malfunzionamenti, si prega di contattare Lopital o il proprio fornitore locale.

E-mail: info@lopital.nl



Lotus / Lotus compact / Lotus XL deve essere utilizzato esclusivamente da personale qualificato che abbia esperienza con il gruppo di utenti target e che abbia visionato i video di istruzioni/formazione sul sito web di Lopital.



Lotus / Lotus compact / Lotus XL è stato sviluppato e prodotto per l'uso in un ambiente di assistenza professionale.



Modifiche alla struttura possono compromettere la sicurezza di Lotus / Lotus compact / Lotus XL. Inoltre, tali modifiche invalidano la responsabilità e le condizioni di garanzia di Lopital e il Lotus / Lotus compact / Lotus XL non sarà più conforme alle norme MDR (UE) 2017/745 relative ai dispositivi medici.



Se si verifica un incidente grave correlato a questo dispositivo medico che coinvolge l'operatore sanitario o il cliente, è necessario segnalarlo a Lopital o al distributore del dispositivo medico.

1.3. Garanzia

I prodotti Lopital sono garantiti per 5 anni contro difetti strutturali e/o dei materiali. In caso di condizioni diverse, il periodo di garanzia esatto è indicato sulla fattura, che funge anche da certificato di garanzia. Le parti soggette a usura non sono coperte dalla garanzia, a meno che non si tratti di un difetto strutturale e/o dei materiali.

2. Utilizzo

Le immagini sottostanti illustrano le parti del Lotus / Lotus compact / Lotus XL.



<p>Lopital Luisitlanweg 9 50811 Ill Oldenburg The Netherlands T 031 713-529300</p> <p>WPK Weights: kg Type battery: Drive options: -V Charge: -V - mA Max continuous: -</p>	MD _____	
	REF _____	
	SN _____	
	REF-LRS _____	
		071 _____ 071 _____ 071 _____

2.1. Prima dell'uso

Prima di utilizzare Lotus / Lotus compact / Lotus XL, verificare che siano presenti tutti i componenti elencati a pagina 8. Questi componenti possono essere sostituiti da personale autorizzato in caso di danneggiamento. Si tratta di parti applicate di Lotus / Lotus compact / Lotus XL che potrebbero entrare in contatto con l'utente durante l'uso.

2.2. Utilizzo di Lotus / Lotus compact / Lotus XL

Fase 1

Avvicinare Lotus / Lotus compact / Lotus XL al cliente e ruotare i componenti del sedile (*vedere la sezione 3.3 Componenti del sedile ruotabili*).

Fase 2

Se necessario, allargare le gambe di Lotus / Lotus compact / Lotus XL e avvicinarlo il più possibile al cliente. Chiedere al cliente di appoggiare i piedi sulla pedana, assicurandosi che gli stinchi siano contro il supporto per le gambe (*vedere la sezione 3.2 Divaricazione delle gambe*).

Fase 3

Durante il trasferimento del cliente, il blocco delle ruote del Lotus / Lotus compact / Lotus XL deve essere inserito (*vedere la sezione 3.1 Bloccaggio delle ruote*).

Fase 4

Il cliente può ora alzarsi. Può utilizzare le barre verticali per tirarsi su e assumere una posizione eretta.

Fase 5

Ruotare i componenti del sedile all'indietro e assicurarsi che scattino in posizione. Il cliente può ora sedersi sul Lotus / Lotus compact / Lotus XL.

Fase 6

Disattivare il bloccaggio delle ruote di Lotus / Lotus compact / Lotus XL quando si desidera spostarlo (*vedere la sezione 3.1 Bloccaggio delle ruote*).

Fase 7

Se necessario, regolare la larghezza delle gambe nella posizione più stretta. Trasportare il cliente sulla sedia, sulla sedia a rotelle, sulla toilette o sul letto (*vedere la sezione 3.2 Allargamento della base*).

Fase 8

Se necessario, aprire le gambe del Lotus / Lotus compact / Lotus XL e avvicinarlo il più possibile alla sedia, alla sedia a rotelle, alla toilette o al letto.

Fase 9

Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL deve avere il blocco delle ruote inserito durante il trasferimento del cliente (vedere la sezione 3.1 *Bloccaggio delle ruote*).

Fase 10

Consentire al cliente di alzarsi. Il cliente può utilizzare le barre verticali per tirarsi su e mettersi in piedi.

Fase 11

Ruotare i componenti del sedile. Il cliente può ora sedersi sulla sedia, sulla sedia a rotelle, sulla toilette o sul letto.

Fase 12

Chiedere al cliente di togliere i piedi dalla pedana. Sbloccare il blocco delle ruote su Lotus / Lotus compact / Lotus XL quando si desidera spostarlo.

3. Operazione

3.1. Blocco della ruota

Lotus / Lotus compact / Lotus XL è dotato di due ruote bloccabili sul lato dell'assistente. Le due ruote piroettanti più piccole non sono bloccabili.

- Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL può essere bloccato premendo la leva del freno (1) sulla ruota (vedere figura 1).
- Per sbloccare Lotus / Lotus compact / Lotus XL, sollevare la stessa leva del freno sulla ruota. Sia in posizione seduta che in posizione ruotata, i componenti del sedile sono leggermente bloccati. Ciò impedisce al sedile di ruotare quando il cliente si siede su Lotus (2) (vedere figura 2).

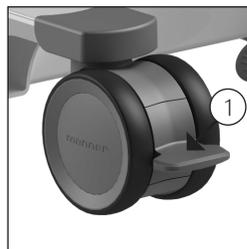


Figura 1 Attivare il bloccaggio delle ruote

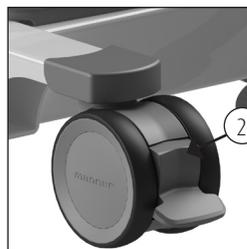


Figura 2 Disattivare il bloccaggio delle ruote

3.2. Allargamento della base

Lotus / Lotus compact / Lotus XL può essere utilizzato come ausilio per alzarsi in piedi con sedie per doccia, barelle per doccia, letti, WC, sedie e sedie a rotelle. Lotus / Lotus compact / Lotus XL è dotato di un sistema meccanico di allargamento delle gambe. Questa funzione consente di avvicinare Lotus / Lotus compact / Lotus XL al cliente. Nella posizione ristretta, Lotus / Lotus compact / Lotus XL è facile da manovrare in spazi ridotti. Premendo il pedale a sinistra, le gambe si muovono verso l'interno.



Figura 3 Divaricatore della base del pedale



Figura 4 Posizione piccola



Figura 5 Posizione larga

3.3. Parti di seduta girevoli

Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL è dotato di due comodi componenti di seduta che possono essere ruotati. Sia in posizione seduta che ruotata, i componenti della seduta sono leggermente bloccati tramite un fermo a scatto. Ciò impedisce ai componenti della seduta di ruotare quando il cliente è seduto sul Lotus. Prima di posizionare il Lotus / Lotus compact / Lotus XL davanti al cliente, ruotare entrambi i componenti della seduta (*vedere figura 7*). Consentire al cliente di sedersi sul Lotus / Lotus compact / Lotus XL. Assicurarsi che i piedi siano posizionati al centro della pedana e che gli stinchi siano contro il supporto per le gambe. Il cliente può ora tirarsi su. Ruotare i componenti del sedile indietro in modo che il cliente possa sedersi (*vedere figura 6*).

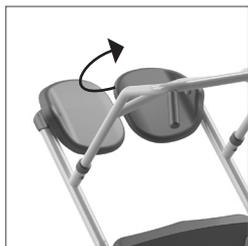


Figura 6 Parti sedute

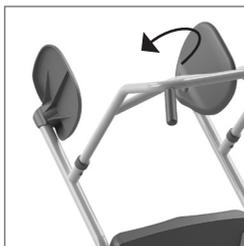


Figura 7 Parti sedute ruotate

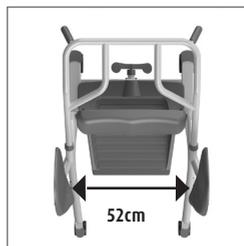


Figura 8 Lotus XL larghezza d'ingresso extra large

3.4. Supporto regolabile per la parte inferiore della gamba

Il modello Lotus / Lotus compact / Lotus XL è dotato di un supporto regolabile per la parte inferiore delle gambe. Allentare le manopole a croce e far scorrere il supporto per la parte inferiore delle gambe all'altezza desiderata. Quindi, serrare nuovamente le manopole a croce. Prima di utilizzare il modello Lotus / Lotus compact / Lotus XL, assicurarsi che le manopole a croce siano serrate correttamente.



Figura 9 Manopole a croce

4. Pulizia e manutenzione

Il Lotus / Lotus compact / Lotus XL deve essere pulito dopo ogni utilizzo con acqua e normali detersivi domestici. Le parti in schiuma integrale PUR con rivestimento IMC devono essere pulite e disinfettate preferibilmente mediante strofinamento. Non utilizzare detersivi abrasivi o altri solventi aggressivi. Se necessario, le parti in PUR possono essere disinfettate con una soluzione al 70% di etanolo o propanolo.

Il tempo di contatto di questi prodotti influisce notevolmente sulla durata delle parti in PUR. A causa delle proprietà del materiale PUR, evitare il contatto con oggetti appuntiti, poiché potrebbero danneggiare o rompere il materiale. Infine, si consiglia di pulire e disinfettare anche le parti non critiche dei componenti in PUR.

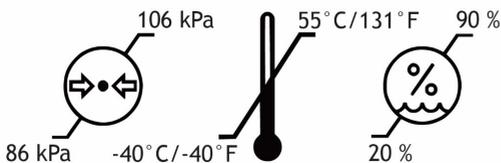
Controllare regolarmente le ruote per verificare la presenza di capelli, polvere e residui di sapone e rimuoverli se necessario. La manutenzione e la riparazione del Lotus / Lotus compact / Lotus XL devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato.

Programma di manutenzione	
Dopo ogni utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire Lotus / Lotus compact / Lotus XL con acqua e normali detersivi domestici. • Pulire e disinfettare il supporto per le gambe e i componenti del sedile.
Settimanale	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che sulle ruote non siano presenti capelli, polvere o residui di sapone e rimuoverli se necessario. • Controllare che Lotus / Lotus compact / Lotus XL funzioni correttamente.
Annualmente	<ul style="list-style-type: none"> • In conformità con il regolamento MDR (UE) 2017/745 relativo ai dispositivi medici, Lotus / Lotus compact / Lotus XL devono essere sottoposti a manutenzione secondo le linee guida del produttore. Il protocollo di manutenzione è disponibile sul sito web di Lopital (www.lopital.nl).

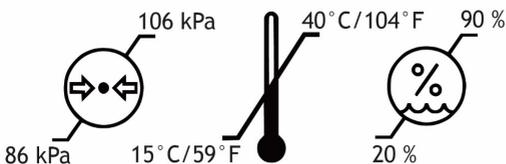
Per una guida completa alla pulizia e alla disinfezione, consultare il protocollo di pulizia e disinfezione sul sito web di Lopital (www.lopital.nl/downloads-videos).

5. Condizioni ambientali

- Condizioni ambientali durante lo stoccaggio e il trasporto



- Condizioni ambientali durante l'uso



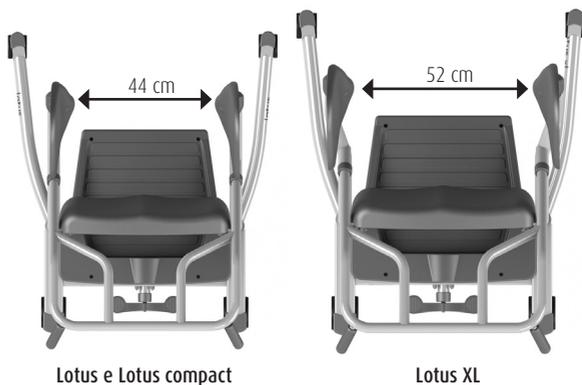
6. Rimozione dei componenti

Tutti i componenti sostituiti o rimossi possono essere restituiti a Lopital o al vostro fornitore. È inoltre possibile offrire tali componenti al tecnico per lo smaltimento. Garantiremo che tutti i componenti vengano trattati in modo ecocompatibile.

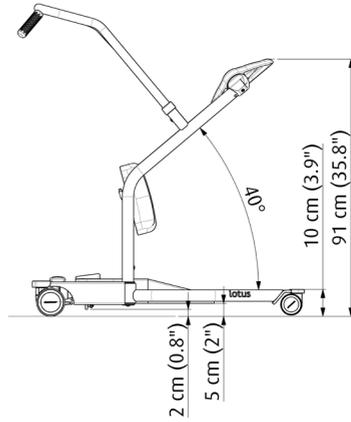
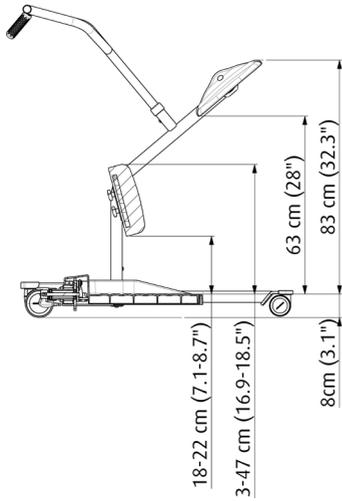
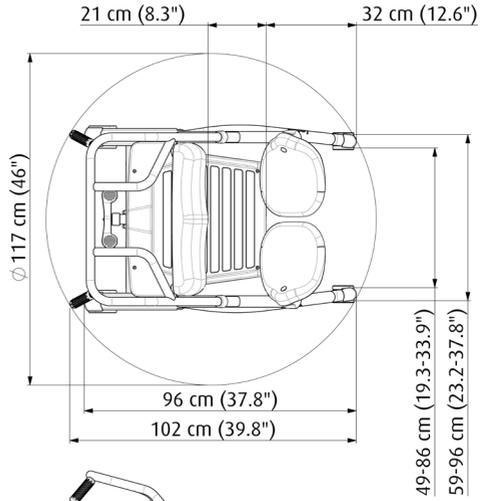
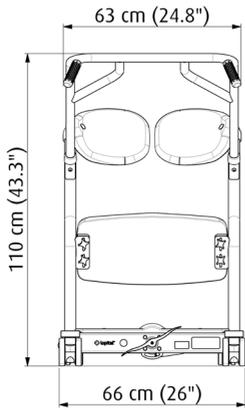
7. Specifiche tecniche

7.1. Struttura

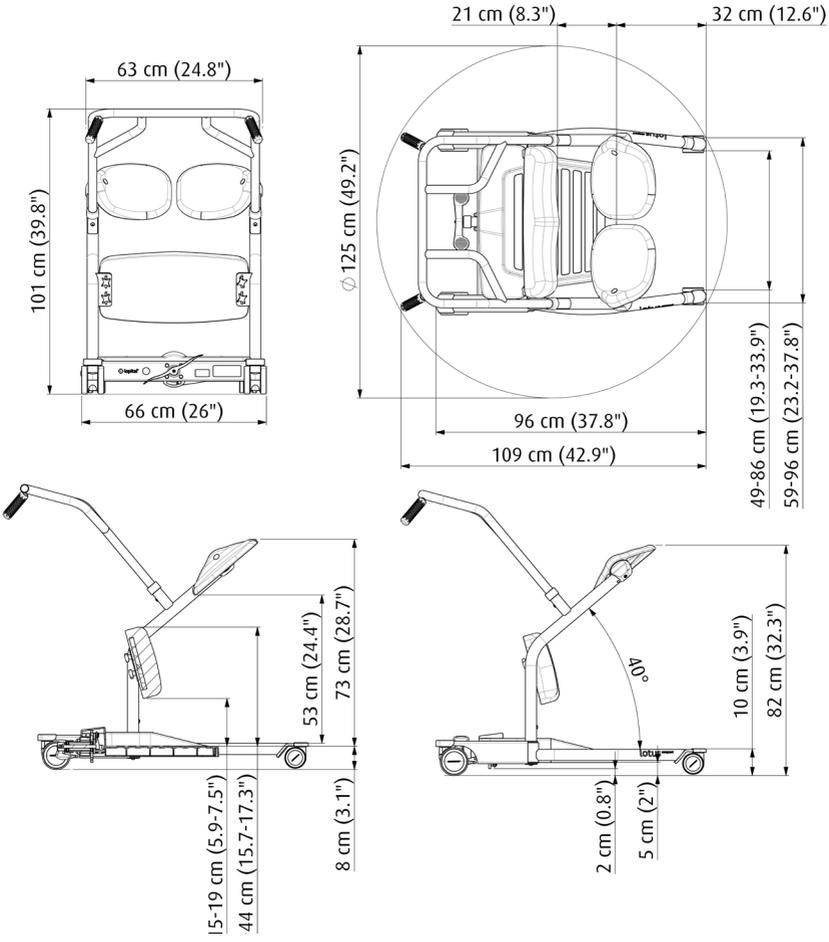
Telaio:	Tubi, profilati e piastre in acciaio con rivestimento antibatterico
Pedana:	ABS con rivestimento in PMMA
Sedile:	PA caricato con fibra di vetro
Elementi di fissaggio:	Acciaio inox+ acciaio zincato
Peso:	Lotus: 32 kg / 70 lbs Lotus compact: 32 kg / 70 lbs Lotus XL: 32 kg / 70 lbs
Carico massimo consentito:	Lotus: 200 kg / 440 lbs Lotus compact: 200 kg / 440 lbs Lotus XL: 227 kg
Lunghezza cliënt:	Lotus: 1m65 - 1m95 / 5'5" - 6'5" Lotus compact: 1m35 - 1m65 / 4'5" - 5'5" Lotus XL: 1m65 - 1m95 / 5'5" - 6'5"



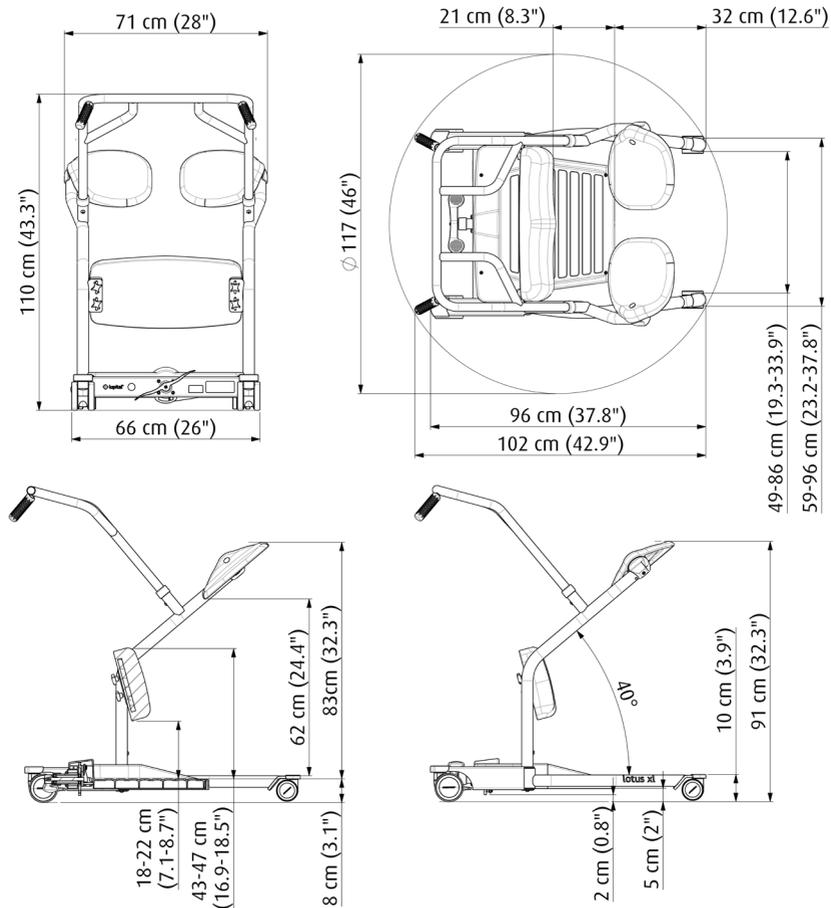
7.2. Dimensioni Lotus



Lotus compact



Lotus XL





If caregivers have a choice, they choose Lopital



Per maggiori informazioni, visitate il nostro sito web:
www.lopital.com
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk,
Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk
Tel +31 (0)13.52.39.300, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.nl

Copyright © 2025 Lopital. All rights reserved.

